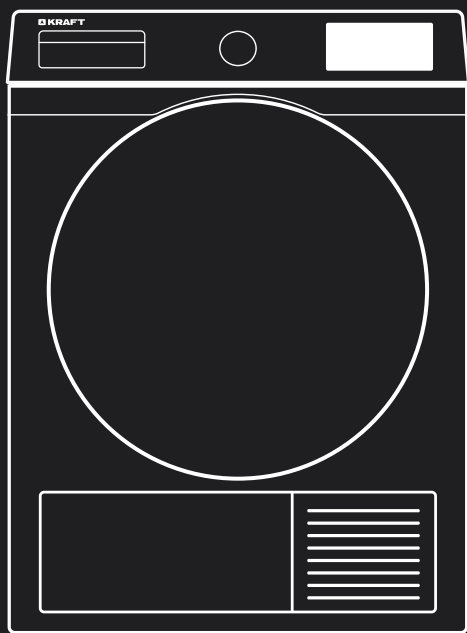




СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

DRYER MACHINE

КЕПТІРГІШ



KRAFT KF-DM1001HPW

KRAFT KF-DM1002HPG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰҚАУЛЫҒЫ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем Вас с приобретением сушильной машины KRAFT. Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в обогреваемом помещении не менее 8 часов.

Прежде чем включить сушильную машину, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по ее эксплуатации!

Спасибо за покупку!

СОДЕРЖАНИЕ

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	6
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	7
ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ.....	8
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	11
УТИЛИЗАЦИЯ.....	12
СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ	13
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	14

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, следуйте требованиям инструкции по безопасности. Для того, чтобы предотвратить повреждение техники, обеспечить безопасную эксплуатацию без причинения вреда и ущерба, необходимо соблюдать меры безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ! *Во избежание серьезных травм соблюдайте требования мер безопасности. В случае несоблюдения перечисленных мер возможно повреждение техники и получение травм.*

Использование стиральной машины не по назначению, нарушение правил установки, эксплуатации, очистки и мер безопасности, а также несоблюдение температурных условий лишает вас права на гарантийное обслуживание.

- При необходимости электромонтаж должен быть выполнен квалифицированным специалистом.
- Машина должна использоваться для барабанной сушки только таким образом, как указано в этой инструкции.
- Ремонт и операции технического обслуживания связаны с техникой безопасности и должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Замену поврежденного сетевого кабеля должен выполнять только квалифицированный электрик.
- Не допускается сушка грязного белья в барабанной сушильной машине.
- Изделия, на которых имеются следы таких веществ, как, например, кулинарное масло, ацетон, моторное масло или бензин, керосин, пятновыводитель, скипидар, воск и растворитель воска, перед помещением в барабан сушильной машины должны быть промыты в горячей воде с большим количеством моющего средства.
- Не допускается сушка в сушильной машине таких изделий, как пена, резина, латекс, пластик, водонепроницаемые текстильные изделия, обрешеченные изделия, а также предметы одежды и подушки с наполнителем из пены.
- При применении средств для смягчения тканей или аналогичных средств следует соблюдать рекомендации изготовителя таких моющих средств.
- Машину нельзя использовать для сушки одежды, прошедшей химическую чистку в домашних условиях, или тканей, которые могут содержать остатки горючих жидкостей.
- Машину нельзя использовать для сушки одежды, прошедшей промышленную химическую чистку.
- После установке прибора не должна происходить блокировка полного открытия дверцы сушильной машины.
- Не допускайте опрокидывания машины во время работы или технического обслуживания.
- Перед загрузкой белья в машину, извлеките из карманов все мелкие предметы (зажигалки и т.п.).
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в том числе детьми до 8 лет),

а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта по его использованию, если не находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с элементами прибора. Обслуживание и чистка прибора не может осуществляться детьми без присмотра взрослых людей.

- Использование машины детьми возможно только под наблюдением взрослых. Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались вовнутрь и не заперли себя изнутри, захлопнув дверцу.



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Не вставляйте / вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Держите вилку шнура питания в чистоте, и не удаляйте пыль влажной тканью.
- Не используйте сушильную машину, если она повреждена или какие-либо детали потеряны.
- Не подключайте сушильную машину через повышающий трансформатор.
- Пожалуйста, не ремонтируйте технику самостоятельно, обращайтесь в сервисный центр.
- Замена электропроводки и электрошнуров сушильной машины производится только специалистами сервисных центров.
- Не дергайте и не вырывайте с силой шнур электропитания.
- Не используйте сушильную машину, если шнур электропитания поврежден и соединения проводов ненадежны.
- Используйте сеть питания с напряжением 220 В и рассчитанной на ток не менее 10 А, не используйте удлинители.
- Розетка должна быть надежно заземлена.



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА

- Не устанавливайте сушильную машину на ковер, место для установки должно быть ровным и с твердым покрытием.
- Не используйте сушильную машину при температуре окружающей среды ниже 0°C, на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.
- Не устанавливайте машину рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня (свечи, сигареты и т.д.).
- Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите её использование и обратитесь в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ! *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к возгоранию.*

- Не распыляйте и не проливайте воду на поверхность машины в процессе сушки.
- Отключайте машину после сушки от сети электропитания, а также во время технического обслуживания и очистки.

- Запрещается пользоваться машиной, если она подверглась затоплению.
- Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.
- Не сушите одежду с использованием легковоспламеняющихся растворителей, бензина и прочих чистящих веществ.
- Пятна от нефтепродуктов на ткани во время сушки могут привести к возгоранию.
- Не помещайте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и летучие вещества в машину.
- Не пользуйтесь машиной при утечке газа.
- Не используйте машину в среде метана или прочих взрывоопасных газов.

 **ВНИМАНИЕ!** *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к возгоранию или взрыву.*

ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

- Не прикасайтесь к стеклу дверцы во время сушки, оно может сильно нагреваться.
- Не открывайте дверь и не прикасайтесь к задней части машины, пока она полностью не остановится.
- Не извлекайте бельё из машины, пока барабан полностью не остановится.
- Использование машины детьми возможно только под наблюдением взрослых.
- Не разрешайте детям приближаться к машине без присмотра взрослых.
- Не устанавливайте на машину тяжелые вещи или предметы.

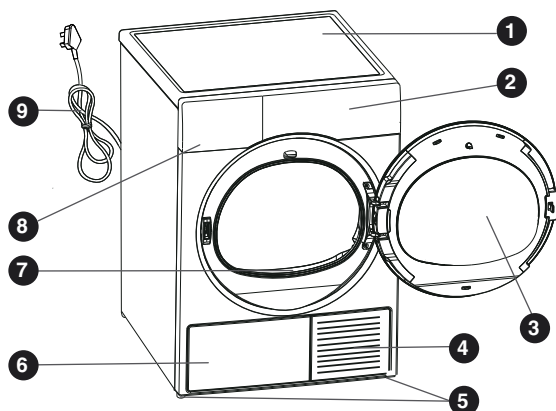
 **ВНИМАНИЕ!** *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к ожогам или травмам.*

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ

- Машина должна использоваться только в бытовых целях для сушки одежды.
- Перед сушкой убедитесь, что все предметы из карманов одежды удалены (например, монеты, булавки, крючки и прочее).
- Не рекомендуется использовать машину на речных и морских судах.

 **ВНИМАНИЕ!** *Нарушения вышеперечисленных правил могут привести к травмам, повреждению машины или белья.*

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Верхняя панель
2. Панель управления
3. Загрузочная дверь
4. Вентиляционные решетки
5. Регулируемые ножки (всего 4 шт.)
6. Крышка фильтра воздухозаборника
7. Ворсовый фильтр
8. Выдвижной ящик для резервуара с водой
9. Шнур питания

* Прибор, представленный на рисунке, носит ознакомительный характер и может отличаться от вашей модели.

⚠ ВНИМАНИЕ! При распаковке сушильной машины проверьте, нет ли повреждений, полученных во время транспортировки, а также убедитесь, что все комплектующие есть в наличии.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

УСТАНОВКА

- Разместите машину на расстоянии от газовых плит/ варочных поверхностей, каминов, обогревателей, поскольку пламя может повредить оборудование.
- Не устанавливайте машину на открытом воздухе или в местах, куда может попадать влага.
- Не размещайте заднюю часть машины рядом с занавеской или подобными предметами.
- При установке машины под столешницей необходимо оставить расстояние: 10 мм между верхней частью оборудования и любыми другими предметами над машиной; 15 мм между боковыми сторонами оборудования и мебелью/ стенами. Это обеспечит надлежащую циркуляцию воздуха. Убедитесь, что не перекрыты задние вентиляционные отверстия оборудования.
- Помещение, где устанавливается сушилка, должно иметь нормальную влажность и надлежащую циркуляцию воздуха по всему объему.
- Ваша сушилка может работать при температуре от +5°C до +35°C.

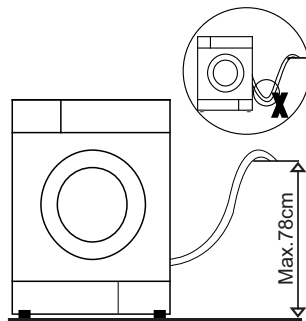
Сушильные машины, оснащены резервуаром для воды, в котором во время сушки скапливается вода. После каждого цикла сушки необходимо сливать накопленную воду. Вы можете также сливать накапливаемую воду через шланг слива воды, который идет в комплекте с изделием.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ШЛАНГ ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ

Для подключения шланга для слива воды:

1. Потяните за шланг, расположенный сзади сушильной машины, чтобы отсоединить его от резервуара для воды. Делать это необходимо вручную, без использования инструментов.
2. Подсоедините другой конец сливного шланга непосредственно к сливу сточных вод или к умывальнику. Подсоединение шланга должно быть выполнено согласно инструкции.
3. Шланг для слива воды должен быть закреплен на высоте не более 78 см.



⚠ ВНИМАНИЕ! Если сливной шланг закреплен неправильно, возможна утечка воды, что может привести к затоплению помещения.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

Никогда не откручивайте регулируемые ножки от корпуса сушильной машины.

Чтобы обеспечить бесшумную работу сушильной машины, необходимо ее сбалансировать. Балансируйте машину, регулируя ножки.

Поворачивайте ножки влево или вправо до тех пор, пока сушилка не встанет ровно и прочно.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Всегда следуйте инструкциям, указанным на бирках одежды. Сушите только то белье, на этикетке которого указано, что оно подходит для сушки в сушилке.

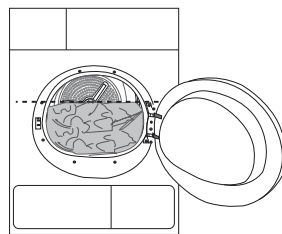
Сушить в сушильной машине запрещено	Сушить при высокой температуре	Сушить при средней температуре	Сушить при низкой температуре

- Для сушки в сушильной машине не подходят водонепроницаемые изделия, а также ткани плохо пропускающие воду, такие как тюлевые занавески.
- Сушить одежду с металлическими аксессуарами, такими как молнии, необходимо наизнанку.
- Перед сушкой застегните все молнии, крючки и пуговицы.
- Не рекомендуется перегружать сушилку бельем, это может привести к снижению производительности сушки. Кроме того, сушилка и белье могут быть повреждены.

ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ

При загрузке белья используйте таблицу программ сушки, которая приведена.

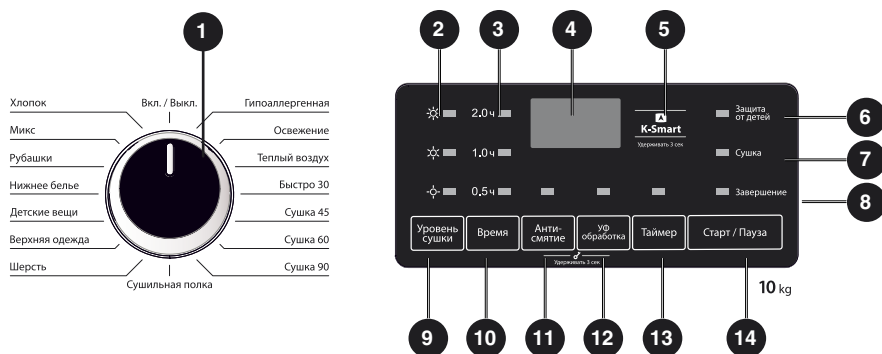
ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется загружать белья больше, чем указано на рисунке. Это может привести к ухудшению качества сушки. Кроме того, сушилка или белье могут быть повреждены.



ОСВЕЩЕНИЕ

Внутри сушильной машины находится УФ-лампа. Если программы сушки имеют функцию стерилизации или же пользователь нажимает кнопку УФ-обработки, лампа будет гореть фиолетовым цветом для стерилизации вещей. Если же УФ-обработка не используется, то лампа будет гореть светло-желтым цветом для освещения.

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Программатор
2. Индикатор уровня сушки
3. Световой индикатор времени сушки
4. Дисплей
5. Кнопка K-Smart
6. Индикатор блокировки от детей
7. Индикатор сушки
8. Индикатор завершения сушки
9. Кнопка регулировки уровня сушки
10. Кнопка установки времени
11. Кнопка Антисмятие
12. Кнопка УФ-обработки (обеззараживания)
13. Кнопка установки таймера
14. Кнопка Старт / Пауза

- Программа **K-Smart**. Для установки этой программы в течение 3-х секунд удерживайте кнопку K-Smart.
- **Уровень сушки**. Пользователи в соответствии со своими потребностями увеличивают или уменьшают степень просушивания белья.
- **Время**. Пользователи могут регулировать время сушки в соответствии со своими требованиями, чтобы обеспечить высыхание одежды.
- Программа предотвращения образования складок (**Анти-смятие**). Применяется, если белье не вынимается из машины после завершения программы.

- **УФ-обработка.** Позволяет стерилизовать белье ультрафиолетовым светом. В первые 20 минут работы программы, лампа для стерилизации будет работать 1 минуту и выключаться на 2 минуты.
- **Таймер.** Вы можете определить время окончания программы. В данной ушке предусмотрен таймер с возможностью отложить время окончания сушки до 24 ч.
- **Защита от детей.** Нажмите и удерживайте кнопку защиты от складок и кнопку УФ-дезинфекции в течение 3 секунд. Когда блокировка от детей активирована, загорается индикатор блокировки.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ СУШКИ

Программа	Максимальная загрузка (кг)	Описание программы
K-Smart	—	Программа сама определит наиболее подходящую программу для сушки белья
Хлопок	10	Программа для сушки плотного хлопчатобумажного белья, например, полотенца, халат и т.д.
Микс	5	С помощью этой программы вы можете сушить как хлопчатобумажное, так и синтетическое белье. Данная программа подходит также для сушки спортивной одежды
Рубашки	2	Программа подходит для сушки классических рубашек из различных материалов
Нижнее белье	1,5	Для деликатно стирающегося нижнего белья, например, из бархата, кружев, шёлка или сатина
Детские вещи	1,5	Программа подходит для сушки детской одежды, полотенец, детских вещей из хлопка
Пуховик	2	Программа подходит для сушки зимних курток и пуховиков
Шерсть	1	Для сушки вещей из шерсти
Сушильная полка	—	Программа подходит для сушки обуви. Обратите внимание, что во время сушки полка остается не подвижной, но барабан при этом вращается
Гипоаллергенная	3	Для одежды, которая может содержать аллергены
Освежение	1	Вы можете проветривать хлопчатобумажное и льняное белье, которое имеет специфический запах
Теплый воздух	1	Режим теплый воздух используется для сушки горячей одежды
Быстро 30	0,5	Быстрая сушка в течение 30 минут
Сушка 45	1	Используется для предварительной сушки
Сушка 60	2	Используется для сушки 1-3 мокрых вещей (Предварительно высушите одежду, чтобы сделать ее теплой.)
Сушка 90	3	Используется для сушки 4-6 мокрых вещей (Предварительно высушите одежду, чтобы сделать ее теплой.)

Белье	Приблизительный вес (г)	Белье	Приблизительный вес (г)
Хлопчатобумажные пододеяльники (двойные)	1500	Блузы	150
Хлопчатобумажные пододеяльники (одинарные)	1000	Хлопчатобумажные рубашки	300
Простыни (двойные)	500	Рубашки	250
Простыни (одинарные)	350	Хлопчатобумажные платья	500
Большие скатерти	700	Платья	350
Маленькие скатерти	250	Джинсы	700
Кухонные салфетки	100	Носовые платки (10 штук)	100
Махровые полотенца	700	Футболки	125
Полотенца для рук	350		

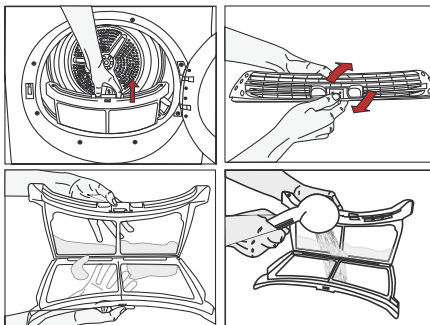
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА ВОЛОКНИСТОГО ФИЛЬТРА

Ворс, пыль, песок, шерсть которые удаляются с белья во время сушки собираются в фильтр.

Чтобы очистить волокнистый фильтр:

- Откройте загрузочную дверцу.
- Снимите волокнистый фильтр, потянув его вверх.
- Очистите фильтр от загрязнений руками или мягкой тканью.
- Закройте фильтр и установите его обратно.
- На волокнистом фильтре может образовываться слой пыли, что может привести к засорению, поэтому периодически необходимо промывать фильтр под теплой водой. Перед установкой фильтра обратно в сушильную машину, необходимо полностью его просушить.

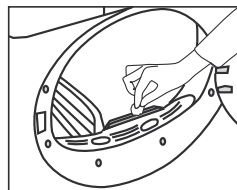


ОЧИСТКА ДАТЧИКА

В сушильной машине находятся датчики влажности, которые определяют уровень влажности белья. Для эффективной работы сушильной машины необходимо поддерживать эти датчики в чистоте.

Чтобы очистить датчики:

- Откройте загрузочную дверцу сушилки.
- Дайте машине остыть если она еще горячая после процесса сушки.
- Протрите металлические поверхности датчика мягкой тканью, смоченной уксусом и высушите их.

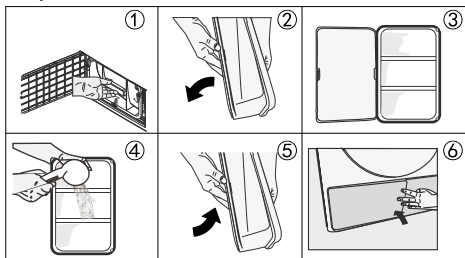


ОЧИСТКА ВЫДВИЖНОГО ЯЩИКА ФИЛЬТРА

Волосы, пыль, песок, шерсть, которые прошли сквозь волокнистый фильтр будут накапливаться в выдвижном ящике фильтра.

Чтобы очистить выдвижной ящик фильтра:

1. Снимите решетку с выдвижного ящика как показано на рисунке.
- 2-3. Откройте вручную ящик для фильтров.
4. Промойте сетку фильтра, чтобы удалить ворс, пыль, волосы и другие загрязнения, после этого отожмите фильтр и удалите лишнюю воду.



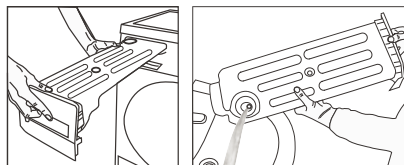
5. Хорошо высушите сетку фильтра перед установкой ее на место.
6. Закройте решетку выдвижного ящика фильтра.

ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

Удаляемая и конденсируемая во время сушки влага и вода скапливаются в специальном резервуаре для воды. Сливать воду из этого резервуара необходимо после каждого цикла сушки.

Чтобы слить воду из резервуара:

1. Снимите резервуар для воды, как показано на рисунке.
2. Слейте воду и установите резервуар на место.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В процессе эксплуатации при обнаружении неисправностей, которые потребитель не может устранить своими силами, необходимо обратиться в сервисный центр по ремонту стиральных машин.

Но, прежде чем обращаться в ремонтную службу, прочитайте этот раздел. Данный список включает в себя наиболее распространенные случаи, которые не являются результатом плохого качества сборки или некачественных материалов, использованных в данном приборе.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед устранением неисправностей необходимо отключить изделие от сети. Устранение неисправностей, не представленных в настоящей инструкции, должно осуществляться только квалифицированным электриком или компетентным специалистом.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Процесс сушки занимает слишком много времени.	Забился внутренний либо внешний фильтр	Промойте фильтры теплой водой и высушите
	На поверхности датчика мог скопиться известковый слой	Очистите датчик влажности
	Загружено слишком много белья	Не перегружайте сушильную машину
После цикла сушки одежда остается влажной	Была запущена программа, не подходящая для данного типа белья	Проверьте этикетки на одежде и выберите программу, подходящую для конкретного типа одежды
Не включается сушильная машина	Вилка питания может быть отключена	Убедитесь, что шнур питания подключен
Не запускается выбранная программа	Загрузочная дверца может быть открыта	Убедитесь, что дверь правильно закрыта. Убедитесь, что программа установлена и не включена пауза. Убедитесь, что отключена блокировка от детей.
Программа прекращена досрочно.	Возможно было отключение электричества или сбой.	Нажмите Старт /Пауза для перезапуска программы.
	Резервуар для воды может быть полным.	Слейте воду из резервуара для воды.
Капает вода из загрузочного люка	На уплотнительной резинке дверцы могла скопиться пыль, песок, шерсть	Очистите уплотнительную резинку дверцы

Мигает индикатор резервуара для воды	Резервуар для воды полон.	Слейте воду из резервуара для воды.
	Шланг для слива воды мог сломаться	Проверьте целостность шланга для слива воды.

САМОДИАГНОСТИКА

Сушильная машина имеет систему внутренней диагностики, которая в случае возникновения мелких неисправностей, связанных с неправильной эксплуатацией, помогает определить их причины.

Код ошибки	Описание неисправности	Возможная причина	Устранение неисправности
E1	Резервуар для воды заполнен. Неисправны насос или датчик уровня воды	Резервуар для воды переполнен	Слейте воду из резервуара для воды
		Неисправность переключателя уровня воды	Замените датчик уровня воды
		Отказ насоса	Замените водяной насос
		Отказ платы	Замените компьютерную плату
E3	Отказ системы компрессора	Металлические контакты с узлами крепления проводов компрессора ослаблены или неисправны	Проверьте, надежность подключения проводов или замените их
		Неисправен компрессор	Замените компрессор
		Отказ платы	Замените компьютерную плату
E4	Неисправность датчика влажности	Металлические контакты с узлами крепления датчика влажности ослаблены или неисправны	Проверьте, надежность подключения проводов или замените их
		Неисправность датчика влажности	Замените датчик влажности
		Отказ платы	Замените компьютерную плату
E5	Неисправность датчика температуры	Металлические контакты с узлами крепления датчика температуры ослаблены или неисправны.	Проверьте, надежность подключения проводов или замените их
		Неисправность датчика температуры	Замените датчик температуры
		Отказ платы	Замените компьютерную плату
E9	Сбой подключения	Сушильная машина не подключена к электросети	Проверьте, подключена ли стиральная машина к электросети
		Отказ платы	Замените плату

 **ВНИМАНИЕ!** Поиск и устранение неисправностей, которые не прописаны в данной инструкции, может проводить только квалифицированный специалист.

УТИЛИЗАЦИЯ



Перед утилизацией сушильную машину для безопасности следует привести в полную негодность. Выньте вилку кабеля электропитания из розетки, ■■■■■ отрежьте кабель настолько близко к стенке устройства, насколько это возможно, а также снимите дверцу, чтобы дети, играя, не заперли себя или не получили удар током. Прибор не может быть утилизирован вместе с обычными бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможную угрозу здоровью и окружающей среде, прибор должен быть утилизирован в рамках утвержденного процесса утилизации. В дальнейшем следует действовать в соответствии с местными предписаниями, касающимися утилизации отходов и мусора.

СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

МОДЕЛЬ	KF-DM1001HPW	KF-DM1002HPG
Максимальная загрузка белья (кг)	10	10
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Номинальная сила тока (А)	4	4
Номинальная мощность (Вт)	1850	1850
Тип сушки	конденсационная	конденсационная
Тип дисплея	LED	LED
Внутренняя подсветка	да	да
Класс энергоэффективности	A+	A+
Класс сушки	B	B
Энергопотребление за год (кВт*ч/год)	362	362
Уровень шума (дБА)	68	68
Степень защиты от тока	IPX4	IPX4
Объем барабана, не менее (л)	118	118
Покрытие барабана	SUS430	SUS430
Время работы при полной загрузке (мин)	230	230
Угол открывания двери	170	170
Тепловой насос	да	да
Тип хладагента	R134a	R134a
Цвет	белый	серый
ПРОГРАММЫ СУШКИ		
Количество программ	15	15
Программы сушки	Хлопок, Микс, Рубашки, Нижнее белье, Детские вещи Верхняя одежда, Шерсть, Сушильная полка Гипоаллергенная, Освежение, Теплый воздух Быстро 30, Сушка 45, Сушка 60, Сушка 90	
ФУНКЦИИ		
Звуковой сигнал	—	—
Защита от детей	да	да
Антипена / Автобаланс	да / да	да / да
Очистка барабана	да	да
Отображение оставшегося времени	да	да
Программа K-Smart	да	да
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ		
Вес нетто / брутто (кг)	50 / 56	50 / 56
Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)	600x620x840	600x620x840
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)	650x650x870	650x650x870
КОМПЛЕКТАЦИЯ		
Сушильная машина (шт.)	1	1
Сушильная полка (шт.)	1	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном (шт.)	1	1
Упаковка (шт.)	1	1

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

« ____ » _____ 20__ г.

Штамп магазина

При продаже продавец обязан заполнить гарантийные талоны. Дата изготовления и серийный номер находятся на упаковке и на задней стенке товара.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для сушильной машины марки **Kraft**. **Срок гарантии составляет 1 год с даты приобретения. Срок службы изделия — 5 лет с даты приобретения.**

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки +7 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией **Kraft**, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: service@lbtd.ru.

1. Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
2. Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
3. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
 - недействительности гарантийного талона;
 - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
 - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
 - установления факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
 - установления факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
 - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
5. Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
 - неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
 - отсутствие даты продажи и штампа магазина.
6. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
7. Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.

КОРЕШОК ТАЛОНА №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ сушильной машины KRAFT модель _____ Изыят « _____ » _____ 20 _____ г. Исполнитель _____ ф.И.О. _____ подпись _____ Вид и содержание выполненных работ _____ Наименование сервисной службы _____	ТАЛОН №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ сушильной машины KRAFT модель _____ серийный номер _____ Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия) _____ _____ тел: _____ Дата продажи « _____ » _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* _____ (* заполняется торговым предприятием) _____ _____ _____
КОРЕШОК ТАЛОНА №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ сушильной машины KRAFT модель _____ Изыят « _____ » _____ 20 _____ г. Исполнитель _____ ф.И.О. _____ подпись _____ Вид и содержание выполненных работ _____ Наименование сервисной службы _____	ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ сушильной машины KRAFT модель _____ серийный номер _____ Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия) _____ _____ тел: _____ Дата продажи « _____ » _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* _____ (* заполняется торговым предприятием) _____ _____ _____

Сушильная машина KRAFT модель _____ серийный № _____ Владелец, его адрес _____ _____ _____ Телефон владельца _____ Причина отказа (неисправность) _____ Владелец: _____ _____ _____ подпись _____ Механик: _____ _____ Ф.И.О. _____ Выполнены работы: _____ _____ _____ Дата « _____ » _____ г. Механик: _____ Владелец: _____ _____ подпись _____ подпись _____ Утверждаю _____ _____ наименование сервисного предприятия и адрес _____ _____ _____ должность руководителя предприятия, _____ МП _____ подпись выполнившего обслуживание _____	
Сушильная машина KRAFT модель _____ серийный № _____ Владелец, его адрес _____ _____ _____ Телефон владельца _____ Причина отказа (неисправность) _____ Владелец: _____ _____ _____ подпись _____ Механик: _____ _____ Ф.И.О. _____ Выполнены работы: _____ _____ _____ Дата « _____ » _____ г. Механик: _____ Владелец: _____ _____ подпись _____ подпись _____ Утверждаю _____ _____ наименование сервисного предприятия и адрес _____ _____ _____ должность руководителя предприятия, _____ МП _____ подпись выполнившего обслуживание _____	

DEAR BUYER!

Congratulations on your purchase of a dryer KRAFT.

We are sure that it will provide excellent quality of washing and will become your reliable assistant in the household. Please read these instructions carefully before using them. If you encounter any problems in the process of using this dryer, please contact us.

Thank you for purchase!

Do not expose the device to sudden temperature changes. Extreme changes in temperature (for example, entering from the cold outside into a warm room) this may cause moisture to condense inside the device and disrupt its operation when switched on. After storing the dryer at low temperatures or after transporting it in winter conditions, you can turn it on no earlier than after 6 hours of staying at room temperature in unpacked form.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION	18
DEVICE DESCRIPTION	20
INSTALLATION AND CONNECTION	21
USAGE	21
DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL	22
CLEANING AND SERVICE	23
TROUBLESHOOTING.....	25
DISPOSAL	26
SPECIFICATION / CONFIGURATION	27
WARRANTY CARD	28

SAFETY INFORMATION

Please follow the safety instructions. For, to prevent equipment damage, ensure safe operation without causing harm or damage, safety precautions must be observed.

 **ATTENTION! Follow the instructions to avoid serious injury security measures. Failure to comply with the above measures may equipment damage and injury.**

Use of the washing machine for other purposes, violation of the rules installation, operation, cleaning and safety measures, as well as non-compliance temperature conditions will void your warranty.

If necessary, the electrical installation must be carried out by a qualified person.

- The machine must only be used for tumble drying in such a way that as indicated in this manual.
- Repairs and maintenance operations are safety related and must be performed by a qualified person.
- Only a qualified electrician should replace a damaged mains cable.
- Do not dry soiled laundry in a tumble dryer.
- Products that contain traces of substances such as cooking oil, acetone, motor oil or gasoline, kerosene, stain remover, turpentine, wax and wax thinner, before being placed in the dryer drum, must be washed in hot water with plenty of detergent.
- Do not tumble dry items such as foam rubber, latex, plastics, waterproof textiles, rubber products, as well as clothing and pillows filled with foam rubber.
- When using fabric softeners or similar products, follow the recommendations of the manufacturer of such detergents.
- The machine must not be used to dry clothes that have been chemically treated, home cleaning, or fabrics that may contain residue combustible liquids.
- The machine must only be used for tumble drying in such a way that as indicated in this manual.
- Repairs and maintenance operations are safety related and must be performed by a qualified person.
- Only a qualified electrician should replace a damaged mains cable.
- Do not dry soiled laundry in a tumble dryer.
- Products that contain traces of substances such as cooking oil, acetone, motor oil or gasoline, kerosene, stain remover, turpentine, wax and wax thinner, before being placed in the dryer drum, must be washed in hot water with plenty of detergent.
- Do not tumble dry items such as foam rubber, latex, plastics, waterproof textiles, rubber products, as well as clothing and pillows filled with foam rubber.
- When using fabric softeners or similar products, follow the recommendations of the manufacturer of such detergents.
- The machine must not be used to dry clothes that have been chemically treated, home cleaning, or fabrics that may contain residue combustible liquids.
- The machine must not be used to dry clothes that have been industrially chemical cleaning.
- After installing the appliance, the dryer door must not be blocked from opening completely.
- Do not allow the machine to tip over during operation or maintenance.
- Before loading laundry into the machine, remove all small items (lighters, etc.) from the pockets.

- This appliance is not intended for use by persons with disabilities. physical or mental capabilities (including children under 8 years of age), as well as persons who do not have sufficient knowledge and experience in its use, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety. Children must not play with parts of the appliance. Service and the appliance must not be cleaned by children without adult supervision of people.
- The use of the machine by children is possible only under adult supervision. When the machine is not in use, make sure that children do not climb into inside and did not lock themselves from the inside by slamming the door.



RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Do not insert / remove the plug from the socket with wet hands.
- Keep the power plug clean, and do not remove dust with a damp cloth.
- Do not use the dryer if it is damaged or any parts are missing.
- Do not connect the dryer through a step-up transformer.
- Please do not repair the equipment yourself, contact the service center.
- Replacement of electrical wiring and power cords of the dryer is carried out only by authorized service centers.
- Do not pull or pull the power cord with force.
- Do not use the dryer if the power cord is damaged and wire connections are unreliable.
- Use a 220 V mains supply with a current rating of at least less than 10 A, do not use extension cords.
- The outlet must be properly grounded.



FIRE OR EXPLOSION HAZARD

- Do not install the tumble dryer on a carpet, the installation location must be smooth and hard-surfaced.
- Do not use the dryer at an ambient temperature below 0°C, outdoors and indoors with high humidity.
- Do not install the machine near heat sources, avoid contact with other electrical appliances and hot objects, open fire sources (candles, cigarettes, etc.).
- If you smell burning wiring or hear an unusual noise when the machine is running, stop using it immediately and contact the service center.



ATTENTION! Violations of the above rules may result in fire.

- Do not spray or spill water on the surface of the machine during the drying process.
- Unplug the machine from the power supply after drying and during maintenance and cleaning.
- Do not use the machine if it has been flooded.
- Avoid contact of wet laundry with the control panel.
- Do not dry clothes with flammable solvents, gasoline and other cleaning agents.
- Oil stains on fabrics during drying may cause a fire.
- Do not place flammable, explosive or volatile substances in the car.
- Do not use the machine if there is a gas leak. • Do not use the machine in methane or other explosive gases.



ATTENTION! Violations of the above rules may result in fire or explosion.

⚠ BURN HAZARD

- Do not touch the door glass during drying, it may get very hot.
- Do not open the door or touch the back of the machine until it has come to a complete stop.
- Do not remove laundry from the machine until the drum has come to a complete stop.
- The use of the machine by children is possible only under adult supervision.
- Do not allow children to approach the machine without adult supervision.
- Do not place heavy things or objects on the machine.

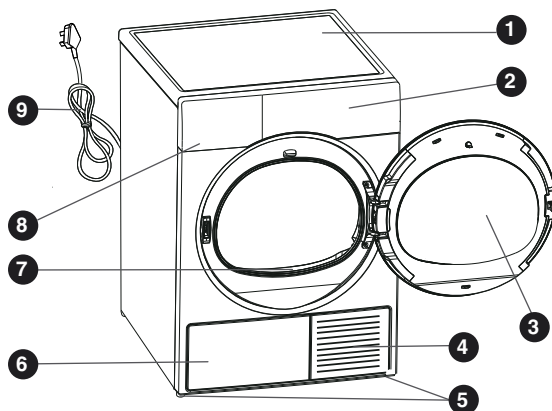
⚠ ATTENTION! Violations of the above rules may result in burns or injury.

⚠ RISK OF DAMAGE

- The machine must only be used for domestic purposes for drying clothes.
- Before drying, make sure that all items are removed from clothing pockets (on-example, coins, pins, hooks, etc.).
- It is not recommended to use the machine on river and sea vessels. .

⚠ ATTENTION! Violations of the above rules may result in injury, damage to the machine or linen.

DEVICE DESCRIPTION



1. Top panel
2. Control panel
3. Loading door
4. Ventilation grids
5. Adjustable legs (4 pcs)
6. Air inlet filter cover
7. Lint filter
8. Water tank drawer
9. Power cord

*The device shown in the figure is for guidance only and may differ from your mode.

⚠ ATTENTION! When unpacking the tumble dryer, check for any damage sustained during transport and make sure that all accessories are included.

INSTALLATION AND CONNECTION

INSTALLATION

- Locate the machine away from gas stoves/worktops, fireplaces, heaters as flames may damage the equipment.
- Do not install the machine outdoors or in places where moisture get in.
- Do not place the rear of the machine next to a curtain or similar items.
- When installing the machine under a worktop, leave a distance of: 10 mm between the top of the equipment and any other objects above the car 15 mm between sides of equipment and furniture/ walls. This will ensure proper air circulation. Make sure not the rear ventilation openings of the equipment are obstructed.
- The room where the dryer is installed must have normal humidity and proper air circulation throughout.
- Your dryer can operate at temperatures between +5°C and +35°C.

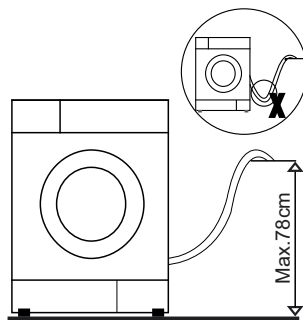
Tumble dryers are equipped with a water tank in which, during drying, water accumulates. After each drying cycle, the accumulated water must be drained. You can also drain the accumulated water through a hose water drain that comes with the product.

CONNECTION

WATER DRAIN HOSE

To connect the water drain hose:

1. Pull on the hose located at the back of the dryer to disconnect it from the water tank. This must be done manually, without the use of tools.
2. Connect the other end of the drain hose directly to a wastewater drain or washbasin. The hose connection must be made according to instructions.
3. The water drain hose must be fixed at a height of no more than 78 cm.



⚠ ATTENTION! *If the drain hose is not attached correctly, it may water leakage, which can lead to flooding of the premises.*

LEVELING THE DRYER

Never unscrew the adjustable feet from the body of the dryer.

To ensure quiet operation of the dryer, it is necessary to balance. Balance the machine by adjusting the legs. Turn the legs left or right until the dryer stands up evenly and firmly.

USAGE

Always follow the instructions on the clothing tags. Dry only laundry that is labeled as tumble dryable.

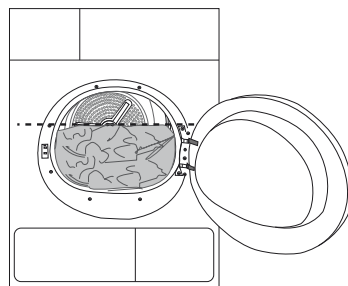
Do not dry with dryer	At high temperature	At medium temperature	At low temperature

- Tumble dryers are not suitable for waterproof garments and fabrics that do not allow water to pass through, such as lace curtains.
- Clothes with metal accessories such as zippers must be dried inside out.
- Close all zippers, hooks and buttons before drying.
- It is not recommended to overload the dryer with laundry, otherwise drying performance may be reduced. In addition, the dryer and laundry can be damaged.

CORRECT LOAD CAPACITY

Follow the instructions in the “Programme selection and consumption table”. Do not load more than the capacity values stated in the table.

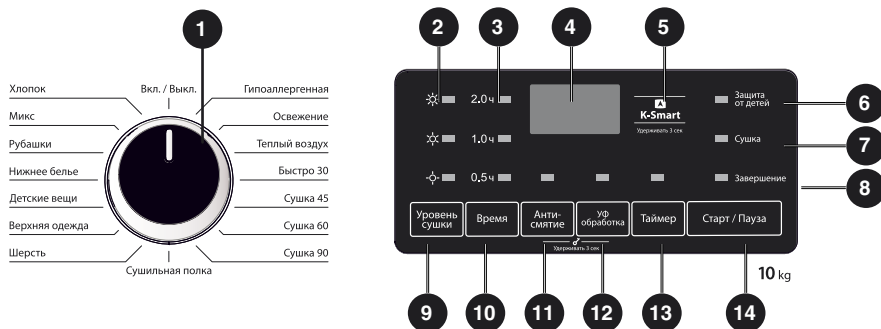
⚠ ATTENTION! It is not recommended to load the dryer with laundry exceeding the level indicated in the figure. Drying performance will degrade when the machine is overloaded. Furthermore, dryer and the laundry can get damaged.



LIGHTING

It only has one lamp inside. If the programs have sterilization function and user push the UV-Sanitize button, the lamp will be on and purple colour for sterilization. Except this, the lamp will be only used for lighting and light yellow colour.

DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL



1. Programme Selection knob
2. Dryness Level indicator light
3. Drying time indicator light
4. Display
5. K-Smart button

6. Child lock indicator light
7. Drying indicator
8. End Time button indicator light
9. Dryness Level Adjustment button

10. Delay button
11. Anti-Crease button
12. UV-Sanitize button
13. Timer Selection button
14. Start/Pause button

- **K-Smart.** Press 3 seconds to enter automatically, dry clothes stop.
- **Dryness Level.** Users according to their own needs, increase or decrease the drying strength, to ensure the dry humidity of clothing.
- **Time.** Users can adjust the drying time according to their load requirements to ensure the drying of clothes.
- **Anti-Crease.** Wrinkle Prevention program if laundry isn't taken out of machine after completion of the program.
- **UV-Sanitize.** Sterilize by ultraviolet light. The lamp for sterilization will be on for 1 min and off for 2 min circularly in the 1st 20 min.
- **Delay.** 1-24 hours reservation, after the completion of the reservation time drying operation.
- **Child lock.** Press and hold Anti-Crease button and UV-Sanitize button for 3 seconds. When the child lock is activated, the lock light is turns on.

DRYING PROGRAM TABLE

Programmes	Capacity (kg)	Programme Description
K-Smart	—	You may dry your laundry that uncertain material.
Cotton	10	You may dry your thick cotton laundry in this program such as towels, bathrobe, etc.
Mix	5	You can dry both cotton and synthetic laundry with this programme. Sports and fitness clothes may be dried with this program.
Shirts	2	Use this program to have 5-6 shirts ready for drying.
Underwear	1,5	You may dry your underwear.
Babygarment	1,5	It is a long-term program that you can use for the clothes (baby clothes, towels, underwear, etc. cotton) you require hygiene.
Down Wear	2	Use this program to have 2-3 Down wear ready for drying.
Woolen Care	1	Fleeciness for wool products, not for drying wool products.
Rack Dry	—	With rack drying, can dry shoes and gloves, wool fabric. Please note that during drying, the shelf remains stationary, but the drum rotates.
Mites Eliminate	3	Clothes stored for a long time should be treated with mite removal.
Air Refresh	1	You can air the cotton and linen laundry that are kept closed for a long time , and eliminate the odour in them.
Warm Up	1	Timing hot air blowing, used for warm clothing.
Quick 30	0,5	Quick drying for 30 minutes for 3 or less pieces of pure cotton or blend fabric.
Time Dry 45	1	Used for pre-drying multi-layer fine fabric or small fabric, and small fabric cold.
Time Dry 60	2	Used to dry 1-3 wet clothes, pre-dry clothes to make them warm.
Time Dry 90	3	Used to dry 4-6 wet clothes, pre-dry clothes to make them warm.

Laundry	Approximate weights (g)*	Laundry	Approximate weights (g)*
Cotton quilt covers (double)	1500	Blouses	150
Cotton quilt covers (single)	1000	Cotton shirts	300
Bed sheets (double)	500	Shirts	250
Bed sheets (single)	350	Cotton dresses	500
Large tablecloths	700	Dresses	350
Small tablecloths	250	Jeans	700
Tea napkins	100	Handkerchiefs (10 pieces)	100
Bath towels	700	T-Shirts	125
Hand towels	350		

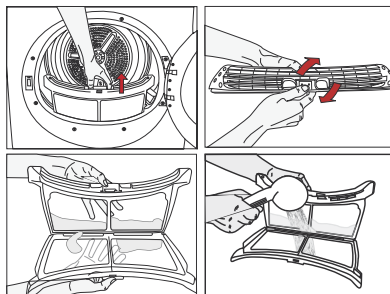
CLEANING AND SERVICE

CLEANING THE LINT FILTER

Lint, dust, sand, wool that are removed from the laundry during drying collected in a filter.

To clean the lint filter:

- Open the loading door.
- Remove the lint filter by pulling it up and open the lint filter.
- Clean lint, fiber, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
- Close the lint filter and place it back into its housing.
- A layer can build up on the filter pores that can cause clogging of the filter after using the dryer for a while. Wash the lint filter with warm water to remove the layer that builds up on the lint filter surface. Dry the lint filter completely before reinstalling it. Clean the entire inner surface of the loading door and loading door gasket with a soft damp cloth.

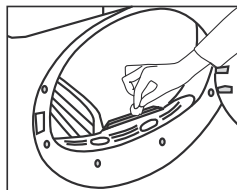


CLEANING THE SENSOR

There are dampness sensors in the dryer that detect whether the laundry is dry.

To clean the sensors:

- Open the loading door of the dryer.
- Allow the machine to cool down if it is still hot due to the drying process.
- Wipe the metal surfaces of the sensor with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.

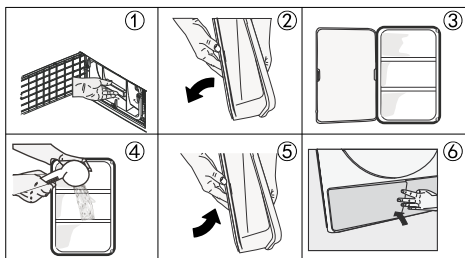


CLEANING THE FILTER DRAWER

The hair and fibres that are not caught by the fibre filter goes to the fins of the evaporator behind the toe board and accumulates here.

To clean the filter drawer

1. To open the air routing door, move the release latch. Remove the filter drawer cover by turning it in the direction of arrow.
- 2-3. Open the filter drawer by hand.
4. Wash the filter drawer net by hand to remove the fiber and lint on the surface. After washing the net, squeeze it by hand and remove the excess water.



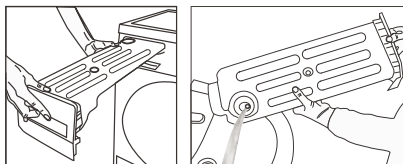
5. Well-dry the filter net before storing it.
6. Close the kick plate cover

DRAINING THE WATER TANK

Dampness of the laundry is removed and condensed during drying process and the water that arise accumulates in the water tank. Drain the water tank after each drying cycle.

To drain the water tank:

1. Remove the water tank in the drawer or container carefully.
2. Drain the water in the tank
3. Place the water tank into its seat.



TROUBLESHOOTING

During operation, if faults are detected, which the consumer cannot eliminate it on his own, it is necessary to contact the service center for the repair of washing machines.

But before contacting a repair service, read this section. This list includes the most common cases that are not the result of poor build quality or substandard materials, used in this instrument.

⚠ ATTENTION! Disconnect the product from the mains before troubleshooting. Troubleshooting not shown in this manual, should only be carried out by a qualified electrician or competent person.

Malfunction	Possible reason	Remedy
The drying process is taking too long.	Clogged internal or external filter	Rinse filters with warm water and dry
	A lime layer may have accumulated on the surface of the sensor	Clean the humidity sensor
	Too much laundry loaded	Do not overload the dryer
After the drying cycle, the clothes remain unchanged	A program not suitable for the type of laundry has been started.	Check the labels on the clothes and choose the right program for the specific type of clothes.
Dryer does not turn on	The power plug can be disconnected	Make sure the power cord is connected
The selected program is not being used	Loading door can be opened	Make sure the door is properly closed.
		Make sure the program is installed and the pause is not enabled. Make sure child lock is disabled
Consumption program ahead of schedule.	There may have been a power outage or failure.	Press Start/Pause to restart the program.
	The water tank may be full.	Drain the water from the water tank.
Water dripping from the loading port	Dust, sand, wool could accumulate on the sealing gum of the door	Clean the door seal
The water tank indicator is flashing	The water tank is full.	Drain the water from the water tank.
	The water drain hose may have broken.	Check the integrity of the water drain hose.

SELF-DIAGNOSIS

The dryer has an internal diagnostic system, which, in case of minor malfunctions associated with improper operation, helps to determine their causes

Error code	Failure description	Possible cause of failure	Soluted method
E1	The water storage box is full or the pump or water level sensor is faulty	The water storage box is full	Discard the water in the water storage box
		Water level switch failure	Replace the water level switch
		Pump failure	Replace the water pump
		Computer board failure	Replace the computer board
E3	Compressor system failure	The harness terminal of compressor is loose or faulty.	Check whether the wiring harness terminal is firmly plugged in or replace the wiring harness
		The compressor is faulty	Replace the motor
		Computer board failure	Replace the computer board
E4	Humidity sensor failure	The humidity sensor harness terminal is loose or the wiring harness is fault	Check whether the wiring harness terminal is firmly plugged in or replace the wiring harness
		Humidity sensor failure	Replace the humidity sensor
		Computer board failure	Replace the computer board
E5	Copper tube temperature sensor failure	The copper tube temperature sensor harness terminal is loose or the wiring harness is faulty	Check whether the wiring harness terminal is firmly plugged in or replace the wiring harness
		Temperature sensor failure	Replace the temperature sensor
		Computer board failure	Replace the computer board
E9	Communication failure	The wiring harness is loose	Check whether the wiring harness terminal is firmly plugged in or replace the wiring harness
		Computer board failure	Replace the computer board



ATTENTION! If the error persists, contact an authorized service center.

DISPOSAL



Before disposing of the tumble dryer for safety, lead to complete disrepair. Unplug the power cord from sockets, cut the cable as close to the wall of the appliance as possible, and also remove the door so that children do not lock it while playing. yourself or did not receive an electric shock. The device cannot be disposed of together with ordinary household waste. To prevent possible health risks and the environment, the device must be disposed of within an approved recycling process. Further action should be taken in accordance with local regulations regarding the disposal of waste and garbage.

SPECIFICATION / CONFIGURATION

MODEL	KF-DM1001HPW	KF-DM1002HPG
Maximum laundry load (kg)	10	10
Voltage (V) / Frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50
Rated current (A)	4	4
Rated power (W)	1850	1850
Drying type	condensation	condensation
Display type	LED	LED
Internal illumination	yes	yes
Energy efficiency class	A+	A+
Drying class	B	B
Energy consumption per year (kWh/year)	362	362
Noise level (dBA)	68	68
Degree of protection	IPX4	IPX4
Drum volume, not less than (l)	118	118
Drum coating	SUS430	SUS430
Operating time at full load (min)	230	230
Door opening angle	170	170
Heat pump	yes	yes
Type of refrigerant	R134a	R134a
Colour	white	gray
DRYING PROGRAMS		
Number of programs	15	15
Drying programs	Cotton, Mix, Shirt , Underwear, Baby garment Down Wear, Woolen Care, Rack Dry Mites Eliminate, Air Refresh, Warm Up, Quick 30 Time Dry 45, Time Dry 60, Time Dry 90	
FUNCTIONS		
Sound signal	—	—
Child protection	yes	yes
Antifoam / autobalance	yes / yes	yes / yes
Drum cleaning	yes	yes
Remaining time display	yes	yes
K-Smart program	yes	yes
DIMENSIONS		
Net / gross weight (kg)	50 / 56	50 / 56
Dimensions without packaging (WxDxH) (mm)	600x620x840	600x620x840
Shipping dimensions (WxDxH) (mm)	650x650x870	650x650x870
EQUIPMENT		
Dryer machine (pcs.)	1	1
Rack Dry (pcs.)	1	1
User manual with warranty card (pcs.)	1	1
Packing (pcs.)	1	1

WARRANTY CARD

Date of sale

“ ____ ” _____ 20__ y.

Store stamp

When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the **Kraft** dryer machine. **The warranty period is 1 year from the date of purchase. The service life of the product conducted 5 years.**

Information about authorized service centers is available on the website <http://kraftltd.com> or by calling the support service toll-free +7(800)200-79-97. If you have any questions or problems related to **Kraft** products, please contact in writing to the address: ZAO LEBEDINSKY TORGOVIY DOM, No 50 V, Dnepropetrovskaya str., Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail: service@lbtd.ru.

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
 - invalidity of the warranty card;
 - the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment in violation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
 - the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
 - establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
 - establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
 - using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases:
 - incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
 - absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.

TEAR-OFF COUPON No 1 for WARRANTY REPAIR dryer machine KRAFT	COUPON No 1 for warranty repair dryer machine KRAFT
model _____ serial No _____ Withdrawn « _____ » 20 ____ y. Executat _____ signature _____ Type and content of the work performed _____ Service department's name _____ Cutting line _____	model _____ serial No _____ Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise) _____ _____ tel: _____ Date of sale « _____ » _____ y. Store stamp _____ (personal seller's signature) Service department's name and address* _____ (* to be filled in by the commercial enterprise) _____ _____
model _____ serial No _____ Withdrawn « _____ » 20 ____ y. Executat _____ signature _____ Type and content of the work performed _____ Service department's name _____ Cutting line _____	COUPON No 2 for warranty repair dryer machine KRAFT model _____ serial No _____ Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise) _____ _____ tel: _____ Date of sale « _____ » _____ y. Store stamp _____ (personal seller's signature) Service department's name and address* _____ (* to be filled in by the commercial enterprise) _____ _____

Dryer machine KRAFT model _____ Serial No _____ Owner, his address _____ _____ _____ Owner's phone _____ Reason for failure (malfunction) _____ _____ _____ Owner: _____ signature Mechanic: _____ Full name. Completed works: _____ _____ Date « _____ » _____ г. Mechanic: _____ Owner: _____ signature signature Approve _____ service company name and address _____ _____ the position of the head of the company, Stamp signature that performed the service	
Dryer machine KRAFT model _____ Serial No _____ Owner, his address _____ _____ _____ Owner's phone _____ Reason for failure (malfunction) _____ _____ _____ Owner: _____ signature Mechanic: _____ Full name. Completed works: _____ _____ Date « _____ » _____ г. Mechanic: _____ Owner: _____ signature signature Approve _____ service company name and address _____ _____ the position of the head of the company, Stamp signature that performed the service	

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Сізді KRAFT кір кептіру машинасын сатып алуыңызбен құттықтаймыз. Біздің бұйымдардың сіздің үй шаруашылығыңызда сенімді және адал көмекшіңіз болатынына сеніміміз мол.

Машинаны күрт өзгертін температурада пайдаланбаңыз. Температураның күрт өзгеруі (мысалы, құрылғыны аяздан жылы бөлмеге кіргізу) машина ішінде ылғал конденсациясын тудыруы және қосқан кезде жұмысқа жарамдылығына кедергі келтіруі мүмкін. Машина кемінде 8 сағат жылы бөлмеде тұруы керек. Кір кептіру машинасын қоспас бұрын, оны пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз!

Сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ	32
АСПАПТЫҢ СИПАТЫ	34
ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ	35
ПАЙДАЛАНУ	36
БАСҚАРУ ПАНЕЛІНІҢ СИПАТТАМАСЫ	36
АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ	39
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	41
ЕРЕКСЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ	42
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ	43

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Қауіпсіздік нұсқауларының талаптарын орындаңыз. Техниканың бүлінуіне жол бермеу, зиян және нұқсан келтірмей қауіпсіз пайдаланылуын қамтамасыз ету үшін қауіпсіздік шараларын сақтау қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ауыр жарақаттарға жол бермеу үшін қауіпсіздік шараларының талаптарын орындаңыз. Аталған шаралар сақталмаған жағдайда техника бүлінуі және адам жарақат алуы мүмкін.

Кір кептіру машинасын мақсатсыз пайдалану, орнату, пайдалану, тазалау ережелерін және қауіпсіздік шараларын бұзу, сондай-ақ температура шарттарын сақтамау сізді кепілдікпен қызмет алу құқығынан айырады. Қажет болған жағдайда, электр монтаж жұмыстарын білікті маман орындауы керек.

- Кірді барабанда кептіру үшін машинаны осы нұсқаулықта көрсетілген тәртіппен пайдалану қажет.
- Жөндеу және техникалық қызмет көрсету операциялары қауіпсіздік техникасымен байланысты және оларды білікті маман орындауы тиіс.
- Бүлінген желі кабелін жөндеуді тек білікті elektrik қана орындауы тиіс.
- Лас киімдерді барабанды кір кептіру машинасында кептіруге жол берілмейді.
- Тамақ пісіретін май, ацетон, мотор майы немесе бензин, керосин, дақ кетіргіш, скипидар, балауыз және балауыз еріткіш сияқты заттардың қалдықтары бар бұйымдарды кір кептіру машинасының барабанына салмас бұрын көп мөлшерде жуғыш зат қосылған ыстық сумен жуып алу қажет.
- Кір кептіру машинасында көбікті резеңке, латекс, пластик, су өткізбейтін тоқыма бұйымдары, резеңкеленген бұйымдар, сондай-ақ көбік резеңке толтырғышы бар киім мен жастықтар сияқты бұйымдарды кептіруге жол берілмейді.
- Маталарды немесе ұқсас нәрселерді жұмсартуға арналған құралдарды қолданған кезде осындай жуғыш заттардың өндірушісінің ұсынымдарын сақтау керек.
- Машинаны үй жағдайында химиялық жолмен тазартылған киімдерді немесе жанғыш сұйықтықтардың іздері қалып қойған маталарды кептіру үшін пайдалануға болмайды.
- Машинаны өнеркәсіптік химиялық жолмен тазаланған киімдерді кептіру үшін пайдалануға болмайды.
- Аспапты орнатқаннан кейін кір кептіру машинасының есігінің толық ашылуына кедергі келтірілмеуі тиіс.
- Жұмыс кезінде немесе техникалық қызмет көрсету кезінде машинаның аударылуына жол бермеңіз.
- Кірді машинаға салмас бұрын, қалтасынан барлық ұсақ заттарды (оттықтар және т.б.) алыңыз.
- Бұл аспап физикалық және ойлау мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде 8 жасқа дейінгі балалардың), сондай-ақ өздерінің қауіпсіздігі үшін жауапты адамның қадағалауынсыз аспапты пайдалану жөніндегі білімі мен тәжірибесі жеткіліксіз адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларға аспап элементтерімен ойнауға болмайды. Аспапты күтіп ұстау мен тазалауды балалар ересектердің қарауынсыз жүзеге асыра алмайды.
- Машинаны балалар тек ересектердің бақылауымен пайдалана алады. Егер ма-

шина пайдаланылмай тұрса, балалардың оның ішіне кірмеуін және есікті ішінен жауып алып, қамалып қалмауын қадағалаңыз.

ЭЛЕКТР ТОГЫНА СОҒЫЛУ ҚАУПІ

- Розеткадан ашаны дымқыл қолмен суырмаңыз /қыстырмаңыз.
- Қоректендіргіш бау ашасын таза ұстаңыз, шаңын дымқыл шүберекпен тазаламаңыз.
- Егер бүлінген немесе бөлшектері жоғалған болса, кір кептіру машинасын пайдаланбаңыз.
- Кір кептіру машинасын күшейтетін трансформатор арқылы қоспаңыз.
- Техниканы өзіңіз жөндемеуіңізді сұраймыз, сервис орталығына хабарласыңыз.
- Кір кептіру машинасының электр сымдары мен электр бауларын ауыстыруды тек сервис орталықтарының мамандары жүргізеді.
- Электрмен қоректендіру бауынан тартпаңыз және күш салып жұлқымаңыз.
- Егер электрмен қоректендіру бауы бүлінген болса және сым қосылымдары сенімсіз болса, кір кептіру машинасын пайдаланбаңыз.
- Кернеуі 220 В және ток күші кемінде 10 А болатын қоректендіру желісін пайдаланыңыз, ұзартқыш сымдарды пайдаланбаңыз. • Розетка сенімді түрде жерге қосылуы тиіс.

ЖАНУ МЕН ЖАРЫЛУ ҚАУІПТІЛІГІ

- Кір кептіру машинасын кілемнің үстіне орнатпаңыз, орнату орны тегіс және бетінде қатты жабын болуы керек.
- Кір кептіру машинасын қоршаған ортаның 0С-тан төмен температурасында, сыртта және ылғалдылығы жоғары бөлмелерде пайдаланбаңыз.
- Машинаны жылу көздерінің жанына қоймаңыз, басқа электр аспаптарымен және қызатын заттармен, ашық от көздерімен (шамдар, темекі және т.б.) байланыста болуына жол бермеңіз. • Егер сіз күйген сымның иісін сезсеңіз немесе машина жұмыс істеп тұрған кезде ерекше шу естісеңіз, оны пайдалануды дереу тоқтатып, сервис орталығына хабарласыңыз.і.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жоғарыда аталған ережелерді бұзу өртке әкелуі мүмкін.

- Кептіру процесінде машинаның бетіне су шашпаңыз немесе ағызбаңыз.
- Кептіргеннен кейін, сондай-ақ техникалық қызмет көрсету және тазалау кезінде машинаны қоректендіру көзінен ажыратыңыз.
- Егер ішіне су кіріп кеткен болса, машинаны пайдалануға тыйым салынады.
- Дымқыл киімді басқару панеліне тигізбеңіз.
- Киімді тез тұтанатын еріткіштерді, бензин және басқа заттарды пайдаланып, кептіруге болмайды.
- Кептіру кезінде матадағы мұнай дақтары өртке әкелуі мүмкін.
- Тез тұтанғыш, жарылғыш және ұшпа заттарды машинаға салмаңыз.
- Газ шығып жатқанда машинаны пайдаланбаңыз.
- Машинаны метан немесе басқа жарылғыш газдар ортасында пайдаланбаңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жоғарыда аталған ережелерді бұзу өртке немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.

⚠ КҮЙІП ҚАЛУ ҚАУПІ

- Кептіру кезінде есіктің әйнегіне қол тигізбеңіз, ол қатты қызып тұруы мүмкін.
- Машина әбден тоқтағанша есігін ашпаңыз және машинаның артқы жағына қол тигізбеңіз.
- Барабан әбден тоқтағанша, кірді машинадан шығармаңыз.
- Машинаны балалар тек ересектердің бақылауымен пайдалана алады.
- Балаларға ересектердің қарауынсыз машинаға жақындауға рұқсат бермеңіз.
- Машинаның үстіне ауыр заттарды немесе басқа да нәрселерді қоймаңыз.

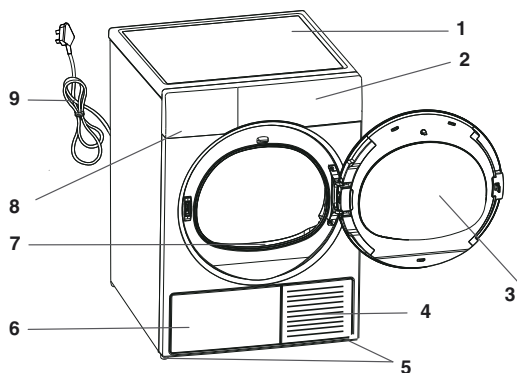
⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жоғарыда аталған ережелердің бұзылуы өртке немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.

⚠ БҮЛІНУ ҚАУПІ

- Машинаны киімді кептіру үшін тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек.
- Кір кептірмес бұрын киімдердің қалтасынан барлық заттардың (мысалы, тиындар, түйреуіштер, ілмектер және т.б.) алынғанына көз жеткізіңіз.
- Машинаны өзен және теңіз кемелерінде пайдалануға болмайды.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жоғарыда аталған ережелерді бұзу жарақаттануға, машинаның немесе киімнің бүлінуіне әкелуі мүмкін.

АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. Үстіңгі панель
2. Басқару панелі
3. Кір салатын есік
4. Желдету торлары
5. Реттелетін аяқтары (барлығы 4 дана)
6. Ауа жинайтын сүзгі қақпағы
7. Түкті сүзгі
8. Су ыдысына арналған суырмалы тартпа
9. Қоректендіру бауы

*Суретте көрсетілген аспап таныстыру сипатында берілді және сіздің моделіңізден өзгеше болуы мүмкін.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кір кептіру машинасын қаптамадан шығарғанда тасымалдау кезінде бүлінбегенін тексеріңіз, сонымен қатар барлық жиынтық бөлшектерінің түгел екеніне көз жеткізіңіз.

ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ

ОРНАТУ

- Машинаны газ плиталарынан/ жұмыс беттерінен, каминдерден, жылытқыштардан қашықтықта орналастырыңыз, себебі жалын жабдықты зақымдауы мүмкін.
- Машинаны сырттағы ауада немесе ылғал жиналатын жерлерде орнатпаңыз.
- Машинаның артқы жағын перденің немесе соған ұқсас заттардың жанына орнатпаңыз.
- Машинаны үстелдің астына орнатқан кезде келесідей қашықтық қалдыру керек: жабдықтың үстіңгі жағы мен машинаның үстіндегі кез келген басқа заттар арасында 10 мм; жабдықтың қапталдары мен жиһаз/қабырғалар арасында 15 мм. Бұл ауаның тиісті түрде айналып тұруын қамтамасыз етеді. Жабдықтың артқы желдету саңылаулары бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.
- Кептіру машинасы орнатылатын бөлмеде ылғалдылық қалыпты күйде болуы және бүкіл көлемі бойына ауа еркін айналып тұруы тиіс. • Сіздің кептіру машинаңыз +5°C-тан +35°C-қа дейінгі температурада жұмыс істей алады.

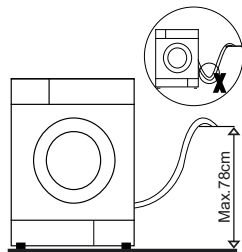
Кір кептіру машиналары кептіру кезінде жинақталатын суды жинауға арналған резервуармен жабдықталған. Әрбір кептіру циклынан кейін жинақталған суды төгу керек. Сондай-ақ жинақталған суды осы аспаппен бірге жеткізілетін су ағызатын түтік арқылы ағызуға болады.

ЖАЛҒАУ

СУ АҒЫЗАТЫН ШЛАНГ

Су ағызатын шлангты жалғау үшін:

1. Кір кептіру машинасының артқы жағында орналасқан шлангыны бекітілген орнынан ажырату үшін тартыңыз. Мұны құрал-саймандарды пайдаланбай қолмен жасау керек.
2. Су ағызатын түтіктің екінші ұшын тікелей ағынды суларға жүйесіне немесе қол жуғышқа қосыңыз. Шлангыны жалғау нұсқаулыққа сәйкес орындалуы керек.
3. Суды ағызуға арналған шланг 78 см-ден аспайтын биіктікте бекітілуі тиіс.



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер су ағызатын түтік дұрыс бекітілмеген болса, су ағып кетуі, соның салдарынан бөлмені су басуы мүмкін.

КІР КЕПТІРУ МАШИНАСЫНЫҢ ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

Реттелетін аяқтарды ешқашан кір кептіру машинасынан ағытып алмаңыз. Кір кептіру машинасының шуылсыз жұмысын қамтамасыз ету үшін оның аяқтарын теңестіру қажет. Аяқтарын реттеу арқылы машинаны теңестіріңіз.

Кір кептіру машинасы тегіс және берік орныққанға дейін аяқтарын солға немесе оңға бұраңыз.

ПАЙДАЛАНУ

Әрқашан киім заттаңбасында көрсетілген нұсқауларды орындаңыз. Заттаңбада кір кептіру машинасында кептіруге жарамды деп көрсетілген кірді ғана құрғатыңыз.

Кептіруге болмайды	Жоғары температурада кептіріңіз	Орташа температурада кептіріңіз	Төмен температурада кептіріңіз

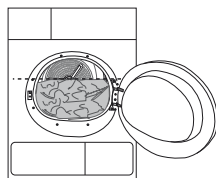
- Кептіргіштер су өткізбейтін киімдерге және су өткізбейтін матаға, мысалы, шілтер перделерге жарамайды.
- Сырғыма сияқты металл аксессуарлары бар киімді ішкі жағына қаратып кептіру қажет.
- Кептірмес бұрын барлық сырғымаларды, ілгектерді және түймелерді салыңыз. • Кір кептіру машинасына шамадан тыс көп киім салуға болмайды, бұл кептіру өнімділігінің төмендеуіне әкелуі мүмкін. Сонымен қатар кір кептіру машинасы да, киім де бүлінуі мүмкін.

КІРДІ САЛУ

Кірді салған кезде төменде көрсетілген кептіру бағдарламасының кестесін пайдаланыңыз.



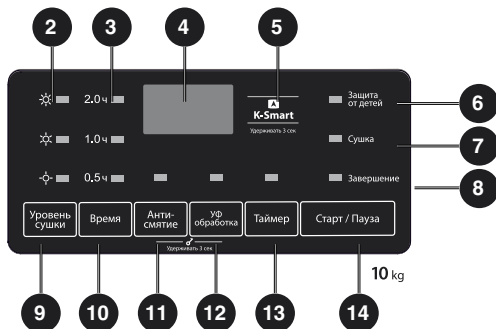
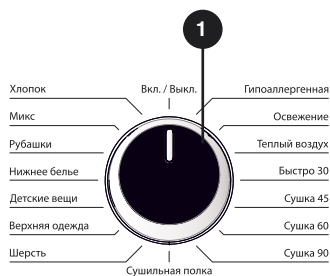
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Суретте көрсетілгеннен артық кір салу ұсынылмайды. Бұл жуу сапасының нашарлауына әкелуі мүмкін. Сонымен қатар, кептіргіш немесе кірдің зақымдалуы мүмкін.



ЖАРЫҚТАНДЫРУ

Кептіргіш ішінде ультракүлгін шам бар. Кептіру бағдарламаларында зарарсыздандыру функциясы болса немесе пайдаланушы УК түймесін басса, заттарды зарарсыздандыру үшін шам күлгін түске айналады. Егер ультракүлгін сәулелерді өңдеу қолданылмаса, шам жарықтандыру үшін ашық сары түспен жанады.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІНІҢ СИПАТТАМАСЫ



1. Бағдарламашы (Программатор)
 2. Кептіру деңгейінің индикаторы (Индикатор уровня сушки)
 3. Кептіру уақытының жарық индикаторы (Световой индикатор времени сушки)
 4. Дисплей
 5. K-Smart батырмасы (Кнопка K-Smart)
 6. Балалардан бұғаттау индикаторы (Индикатор блокировки от детей)
 7. Кептіру индикаторы (Индикатор сушки)
 8. Кептірудің аяқталу индикаторы (Индикатор завершения сушки)
 9. Кептіру деңгейін реттеу батырмасы (Кнопка регулировки уровня сушки)
 10. Уақытты орнату батырмасы (Кнопка установки времени)
 11. Қыртысталуға қарсы батырмасы (Кнопка Анти-смятие)
 12. Ультракүлгін сәулемен өңдеу (зарарсыздандыру) батырмасы (Кнопка УФ-обработки (обеззараживания))
 13. Таймер орнату батырмасы (Кнопка установки таймера)
 14. Бастау/Кідірту батырмасы (Кнопка Старт/Пауза)
- **K-Smart** Бағдарламасы (Программа **K-Smart**). Бұл бағдарламаны орнату үшін «K-Smart» батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз
 - **Кептіру деңгейі**. Пайдаланушылар өз қажеттіліктеріне сәйкес кірді кептіру дәрежесін арттырады немесе азайтады.
 - **Уақыт**. Пайдаланушылар киімнің кебуін қамтамасыз ету үшін кептіру уақытын өз талаптарына сәйкес реттей алады.
 - **Қыртыстардың пайда болуының алдын алатын бағдарлама** (Анти-смятие). Бағдарлама аяқталғаннан кейін киімдерді машинадан шығару қиындағанда, қолданылады.
 - **УК жарықпен өңдеу**. Кірді ультракүлгін жарықпен зарарсыздандыруға мүмкіндік береді. Бағдарламаның алғашқы 20 минутында зарарсыздандыру шамы 1 минут жанып, 2 минут өшеді.
 - **Таймер**. Бағдарламаның аяқталу уақытын анықтауға болады. Бұл ұяшықта киімдерді кептіру уақытын 24 сағатқа дейін кейінге қалдыру мүмкіндігін ұсынатын таймер. • Балалардан қорғау. Қатпарлардан қорғау батырмасын және ультракүлгін жарықпен зарарсыздандыру батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз. Балалардан бұғаттау іске қосылған кезде, бұғаттау шамы жанады.

КЕПТІРУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ КЕСТЕСІ

Бағдарламалар	Сыйымдылығы (кг)	Бағдарлама сипаттамасы
K-Smart	—	Бағдарлама киімді кептіруге ең қолайлы бағдарламаны автоматты түрде анықтайды
Мақта	10	Қалың мақта кірді кептіруге арналған бағдарлама, мысалы, сүлгілер, халат, т.б.
Араластырыңыз	5	Бұл бағдарлама арқылы мақтаны да, синтетикалық кірді де кептіруге болады. Бұл бағдарлама спорттық киімді кептіруге де жарайды.
Көйлектер	2	Бұл бағдарлама әртүрлі материалдардағы көйлектерді кептіруге жарайды.
Іш киім	1,5	Барқыт, шілтер, жібек немесе атлас сияқты нәзік жуылатын іш киімдерге арналған
Бала киімі	1,5	Бағдарлама нәрестені кептіруге жарамды киімдер, сүлгілер, мақтадан жасалған балалар заттары
Аяқ киім	2	Бағдарлама қысқы курткалар мен мамық курткаларды кептіруге жарайды.

Жүн күтімі	1	Жүннен жасалған бұйымдарды кептіруге арналған
Құрғақ сөре	—	Аяқ киімді кептіруге арналған бағдарлама. Кептіру кезінде сөре қозғалмайтынын, бірақ барабан айналатынын ескеріңіз.
Кенелерді жою	3	Құрамында аллергендер болуы мүмкін киімдерге арналған
Ауаны жаңарту	1	Арнайы иісі бар мақта және зығыр іш киімді желдетуге болады.
Жылыту	1	Жылы ауа режимі ыстық киімді кептіру үшін қолданылады.
Жылдам 30	0,5	30 минут ішінде тез кептіру.
Кептіру уақыты 45	1	Алдын ала кептіру үшін қолданылады
Кептіру уақыты 60	2	1-3 дымқыл затты кептіру үшін қолданылады (киімдерді жылы ету үшін алдымен кептіріңіз.)
Кептіру уақыты 90	3	4-6 дымқыл затты кептіру үшін қолданылады (киімдерді жылы ету үшін алдымен кептіріңіз.)

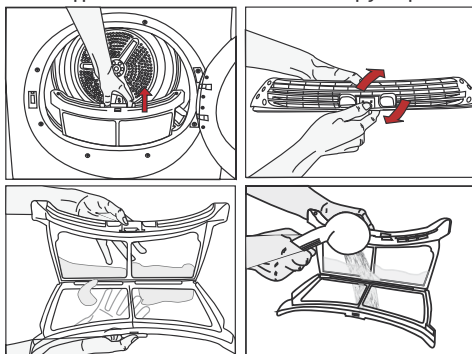
Мата түрі	Шамамен салмақтар (г)*	Мата түрі	Шамамен салмақтар (г)*
Мақта көрпе жамылғылары (қос)	1500	Блузкалар	150
Мақта көрпе жамылғылары (жалғыз)	1000	Мақта жейделер	300
Төсек жаймалары (екі орынды)	500	Көйлектер	250
Төсек жаймалары (жалғыз)	350	Мақта көйлектер	500
Үлкен дастархандар	700	Көйлектер	350
Кішкентай дастархандар	250	Джинсы	700
Шай майлықтары	100	Орамал (10 дана)	100
Ванна сүлгілері	700	Футболкалар	125
Қол сүлгілері	350		

ТҮКТІ СҮЗГІНІ ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Түк, шаң, құм, жүн киімді кептіру кезінде кірден бөлініп алынып, сүзгіге жиналады. Түкті сүзгіні тазарту үшін:

- Кір салатын есігін ашыңыз.
- Түкті сүзгіні үстінен төмен тартып, ағытып алыңыз.
- Сүзгіні кірден қолыңызбен немесе жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.
- Сүзгіні жауып, орнына қайта қойыңыз.
- Түкті сүзгіде шаң қабаты пайда болуы мүмкін, бұл оның бітелуіне әкелуі мүмкін, сондықтан сүзгіні мезгіл-мезгіл жылы сумен шаю қажет. Сүзгіні қайтадан кір кептіру машинасына орнатпас бұрын оны толығымен кептіру керек.

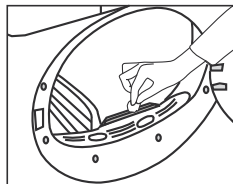


ХАБАРШЫНЫ ТАЗАЛАУ

Кір кептіру машинасында кірдің ылғалдылық деңгейін анықтайтын ылғалдылық хабаршылары бар. Кір кептіру машинасының тиімді жұмыс істеуі үшін бұл хабаршыларды таза ұстау қажет.

Хабаршыларды тазарту үшін:

- Кір кептіру машинасының кір салатын есігін ашыңыз.
- Кір кептіру процесінен кейін әлі ыстық болса, машинаны суытыңыз.
- Хабаршының металл беттерін сірке суына малынған жұмсақ шүберекпен сүртіп, құрғатыңыз.



СҮЗГІНІҢ СУЙРМАЛЫ ТАРТПАСЫН ТАЗАЛАУ

Түкті сүзгіден өткеннен кейін шаш, шаң, құм, жүн сүзгінің суйрмалы тартпасын да жиналатын болады.

Сүзгінің суйрмалы тартпасын тазалау үшін:

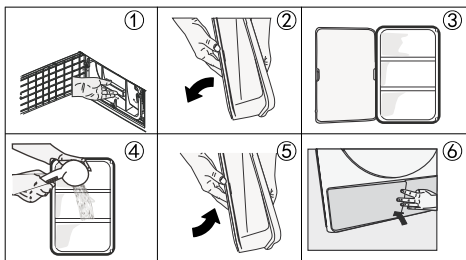
1. Суйрмалы тартпадан суретте көрсетілгендей торын шешіп алыңыз.

2-3. Сүзгі тартпасын қолмен ашыңыз.

4. Түк, шаң, шашы және басқа кірді кетіру үшін сүзгі торын жуып, шайыңыз, содан кейін сүзгіні сығып, артық суын ағызыңыз.

5. Сүзгі торын орнына қоймас бұрын оны жақсылап құрғатыңыз.

6. Сүзгінің суйрмалы тартпасының торын жабыңыз.

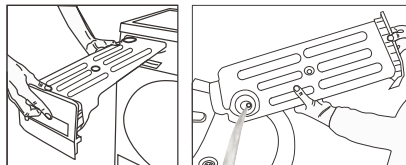


СУ ЖИНАЙТЫН РЕЗЕРВУАРДЫ ТАЗАЛАУ

Кептіру кезінде шығарылатын және конденсатталатын ылғал мен су арнайы су резервуарында жиналады. Бұл резервуардан әр кептіру циклынан кейін суды ағызу қажет.

Резервуардағы суды ағызу үшін:

1. Резервуарды суретте көрсетілгендей етіп шешіп алыңыз.
2. Суды ағызып, резервуарды орнына қойыңыз.



АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

Пайдалану барысында тұтынушы өз күшімен жоя алмайтын ақаулықтар анықталған кезде кір кептіру машиналарын жөндеу жөніндегі сервис орталығына жүгіну қажет.

Жөндеу қызметіне хабарласпас бұрын осы бөлімді оқып шығыңыз. Бұл тізімге сапасыз құрастырудың немесе осы аспапта сапасыз материалдарды пайдаланудың нәтижесі болып табылмайтын ең жиі кездесетін жағдайлар кіргізілген.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ақауларды түзету алдында бұйымды желіден ажырату керек. Осы нұсқаулықта көрсетілмеген ақауларды түзетуді білікті электрик немесе құзыретті маман ғана жүзеге асыруы тиіс.

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Емдеу
Кептіру процесі тым ұзаққа созылады.	Ішкі немесе сыртқы сүзгі бітелген	Сүзгілерді жылы сумен шайып, құрғатыңыз
	Датчиктің бетінде әк қабаты жиналған болуы мүмкін	Ылғалдылық сенсорын тазалаңыз
	Тым көп кір салынған	Кептіргішті шамадан тыс жүктемеңіз
Кептіру циклінен кейін киім өзгеріссіз қалады	Кірдің түріне сәйкес келмейтін бағдарлама іске қосылды.	Киімдегі жапсырмаларды тексеріңіз және киімнің нақты түріне дұрыс бағдарламаны таңдаңыз.
Кептіргіш қосылмайды	Қуат ашасын ажыратуға болады	Қуат сымының жалғанғанын тексеріңіз
Таңдалған бағдарлама пайдаланылмайды	Жүктеу есігін ашуға болады	Есіктің дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз. Бағдарламаның орнатылғанын және үзіліс қосылмағанын тексеріңіз. Балалар құлпы өшірілгеніне көз жеткізіңіз»
Тұтыну бағдарламасы мерзімінен бұрын.	Электр қуатының үзілуі немесе ақаулығы болуы мүмкін.	Бағдарламаны қайта бастау үшін Start/ Pause түймесін басыңыз.
	Су ыдысы толы болуы мүмкін.	Су ыдысындағы суды төгіп тастаңыз.
Жүктеу портынан су тамшылайды	Есіктің герметикалық сағызында шаң, құм, жүн жиналуы мүмкін	Есіктің тығыздағышын тазалаңыз
Су ыдысының индикаторы жыпылықтап тұр	Су ыдысы толы.	Су ыдысындағы суды төгіп тастаңыз.
	Су төгетін түтік сынған болуы мүмкін.	Су төгетін түтіктің тұтастығын тексеріңіз.

ӨЗІН-ӨЗІ ДИАГНОСТИКАЛАУ

Кір жуатын машинада ішкі диагностика жүйесі бар, ол дұрыс пайдаланбауға байланысты ұсақ ақаулықтардың туындауын, олардың себептерін анықтауға көмектеседі.

Қате коды	Қатенің сипаттамасы	Ықтимал себебі	Түзету
E1	Су ыдысы толы. Сорғы немесе су деңгейінің сенсоры ақаулы	Су ыдысы толы	Су ыдысын босатыңыз
		Су деңгейінің қосқышының дұрыс жұмыс істемеуі	Су деңгейінің сенсорын ауыстырыңыз.
		Сорғы ақауы	Су сорғыны ауыстырыңыз.
		Тақтаның сәтсіздігі	Компьютер тақтасын ауыстырыңыз

E3	Компрессор жүйесінің ақауы	Компрессор сымдары бекітілген металл контактілері бос немесе ақаулы.	Сымдар сенімді түрде жалғанғанына көз жеткізіңіз немесе оларды ауыстырыңыз.
		Компрессор ақаулы	Компрессорды ауыстырыңыз
		Тақтаның сәтсіздігі	Компьютер тақтасын ауыстырыңыз
E4	Ылғалдылық сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі	Ылғалдылық сенсорының бекіту нүктелері бар металл контактілері бос немесе ақаулы.	Сымдардың сенімді жалғанғанын тексеріңіз немесе оларды ауыстырыңыз.
		Ылғалдылық сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі	Ылғалдылық сенсорын ауыстырыңыз
		Тақтаның сәтсіздігі	Компьютер тақтасын ауыстырыңыз
E5	Температура сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі	Температура сенсорының орнату нүктелері бар металл контактілері бос немесе ақаулы.	Сымдардың сенімді жалғанғанын тексеріңіз немесе оларды ауыстырыңыз.
		Температура сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі	Температура сенсорын ауыстырыңыз
		Тақтаның сәтсіздігі	Компьютер тақтасын ауыстырыңыз
E9	Қосылым қатесі	Кептіргіш электр желісіне қосылмаған	Кір жуғыш машинаның электр желісіне қосылғанын тексеріңіз
		Тақтаның сәтсіздігі	Тақтаны ауыстырыңыз

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер ақауы түзетілмесе, авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Кәдеге жаратпас бұрын кір кептіру машинасын қауіпсіздік мақсатында толық жарамсыздыққа келтіру қажет. Электрмен қоректендіру кабелінің ашасын розеткадан алып, кабельді мүмкіндігінше машина қабырғасына жақындатып кесіңіз, сонымен қатар балалар ойнап жүріп ішінде қамалып қалмауы немесе электр тоғына соғылмауы үшін есігін алып тастаңыз. Бұл аспапты қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайды. Денсаулық пен қоршаған ортаға тигізетін ықтимал қаупіне жол бермес үшін, аспапты кәдеге жаратудың белгіленген процесі шеңберінде кәдеге жарату қажет. Бұдан әрі қарай қалдықтар мен қоқыстарды кәдеге жаратуға қатысты жергілікті нұсқамаларға сәйкес әрекет ету керек.

ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

МОДЕЛІ	KF-DM1001HPW	KF-DM1002HPG
Киімнің максималды салмағы (кг)	10	10
Кернеу (В) / Ток жиілігі (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Номиналды ток (А)	4	4
Тұтынылатын қуат (Вт)	1850	1850
Кептіру түрі	конденсация	конденсация
Дисплей түрі	LED	LED
Ішкі жарықтандыру	yes	yes
Энергия тиімділігі сыныбы	A+	A+
Кептіру сыныбы	B	B
Жылдық энергия тұтыну (КВт*сағ/жыл)	362	362
Шу деңгейі (дБА)	68	68
Қорғау дәрежесі	IPX4	IPX4
Барабан көлемі (л)	118	118
Барабан жабу	SUS430	SUS430
Толық жүктемедегі жұмыс уақыты (мин)	230	230
Есіктің ашылу бұрышы	170	170
Жылу сорғысы	Иә	Иә
Салқындатқыштың түрі	R134a	R134a
Дене түсі	ақ	күкірт
КЕПТІРУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ		
Бағдарламалар саны	15	15
Кептіру бағдарламалары	Мақта, Араластырыңыз, Көйлектер, Іш киім, Бала киімі, Аяқ киім, Жүн күтімі, Құрғақ сөре, Кенелерді жою, Ауаны жаңарту, Жылыту, Жылдам 30, Кептіру уақыты 45, Кептіру уақыты 60, Кептіру уақыты 90	
ФУНКЦИЯЛАР		
Дыбыстық сигналды өшіру мүмкіндігі	—	—
Балалардан қорғау	Иә	Иә
Автобаланс / көбікке қарсы	Иә/иә	Иә/иә
Барабан тазалау	Иә	Иә
Қалған уақытты көрсету	Иә	Иә
K-Smart бағдарламасы	Иә	Иә
ӨЛШЕМДЕРІ		
Таза / жалпы салмағы (кг)	50 / 56	50 / 56
Қаптамасыз өлшемдер (ЕхТхБ) (мм)	600х620х840	600х620х840
Қаптамадағы габариттер (ЕхТхБ) (мм)	650х650х870	650х650х870
ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ		
Кептіруші машина (дана)	1	1
Құрғақ сөре (дана)	1	1
Кепілдік талоны бар нұсқаулық (дана)	1	1
Пакет (дана)	1	1

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

«_____» _____ 20____ жыл.

Дүкеннің мөртаңбасы

Сату кезінде сатушы кепілдік талондарын толтыруға міндетті. Шығарылған күні мен сериялық нөмірі қаптамада және тауардың артқы жағында көрсетілген.

Шығарушының кепілдік міндеттемелері **Kraft** сауда маркасындағы кептіргіш машина үшін ғана қолданылады. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 5 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат <http://kraftltd.com> сайтында немесе +7 (800) 200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. **Kraft** өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекенжай бойынша жазбаша хабарласуыңызды сұраймыз: «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ, Днепропетровская к-сі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: service@lbtd.ru.

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығарушы зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаптарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыңыз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдаланылатын бұйымдарға ғана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
 - кепілдік талонының жарамсыздығы;
 - пайдаланушының немесе сатушы ұйымның бұйымды пайдалану, орнату және тасымалдау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
 - үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркейлердің кіруі, жануарлардың аспапты бүлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
 - қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығарушы қарастырғаннан көп қуатты беру;
 - техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
 - өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
 - дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
 - сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығарушы қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтуге қолданылмайды.

КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 1 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ кептіргіш машина пеші KRAFT		КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 2 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ кептіргіш машина KRAFT	
моделі _____	сериялық № _____	моделі _____	сериялық № _____
Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл	Орындаушы _____ қолы _____	Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл	Орындаушы _____ қолы _____
Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____	Сервистік қызметтің атауы _____	Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____	Сервистік қызметтің атауы _____
Кесу сызығы		Кесу сызығы	
KRAFT кептіргіш машина жөндеуге арналған № 1 талон ТҮБІРТЕГІ		KRAFT кептіргіш машина жөндеуге арналған № 2 талон ТҮБІРТЕГІ	
моделі _____		моделі _____	
сериялық № _____		сериялық № _____	
Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)		Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)	
_____		_____	
_____		_____	
_____ тел: _____		_____ тел: _____	
Сатылған күні « _____ » _____ жыл.		Сатылған күні « _____ » _____ жыл.	
Дүкен мөртабаны _____ (сатушының өз қолы)		Дүкен мөртабаны _____ (сатушының өз қолы)	
Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы* _____ (* сауда кәсіпорны толтырады)		Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы* _____ (* сауда кәсіпорны толтырады)	
_____		_____	
_____		_____	

Кептіргіш машина KRAFT моделі _____ сериялық № _____ Иесі, оның мекенжайы _____ _____ _____ Иесінің телефоны _____ Істен шығу (ақаулық) себебі _____ _____ _____ Иесі: _____ _____ қолы Механик: _____ _____ Т.А.Ә. Орындалған жұмыстар: _____ _____ Күні «_____» _____ ЖЫЛ Механик: _____ Иесі: _____ _____ қолы _____ қолы Бекітемін _____ _____ сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы _____ _____ қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны (МО) қолы _____ басшысының лауазымы		
Кептіргіш машина KRAFT моделі _____ сериялық № _____ Иесі, оның мекенжайы _____ _____ _____ Иесінің телефоны _____ Істен шығу (ақаулық) себебі _____ _____ _____ Иесі: _____ _____ қолы Механик: _____ _____ Т.А.Ә. Орындалған жұмыстар: _____ _____ Күні «_____» _____ ЖЫЛ Механик: _____ Иесі: _____ _____ қолы _____ қолы Бекітемін _____ _____ сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы _____ _____ қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны (МО) қолы _____ басшысының лауазымы		

* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылысына, техникалық сипаттарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, функцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферт болып табылмайды.

Производитель:

ДЖИАНГСУ КОНКА СМАРТ ЭЛЕКТРИКАЛ АПЛИАНСЕС КО., ЛТД.
Адрес: 9, Вест Ксинк Род, Лоян Таун, Уцзинь Дистрикт,
Чанчжоу Сити, Цзянсу Провинс, Китай.

Manufacturer:

JIANGSU KONKA SMART ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD.
Address: No.9, West Xinke Road, Luoyang Town, Wujin
District, Changzhou City, Jiangsu Province, China.

Мекенжайы:

ДЖИАНГСУ КОНКА СМАРТ ЭЛЕКТРИКАЛ АПЛИАНСЕС КО., ЛТД.
Мекен-жайы: 9, Вест Ксинк Род, Лоян Таун, Уцзинь Дистрикт,
Чанчжоу Сити, Цзянсу Провинс, Қытай.

Импортер:

ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ»
Адрес: ул. Днепропетровская, 50 В,
г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия.
Тел.: +7 (800) 200-79-97

Importer:

ZAO LEBEDINSKIY TORGОВИY DOM .
Address: No 50 V, Dnepropetrovskaya Str.,
Rostov-on-Don, PC 344093, Russia.
Tel.: +7 (800) 200-79-97

Импорттаушы:

«ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ
Мекенжай: Днепропетровская көшесі, 50 В,
Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей.
Тел.: +7 (800) 200-79-97



WWW.KRAFTLTD.COM



Телефон службы поддержки клиентов

Phone customer service

Клиенттерге қызмет көрсету телефоны

+7(800) 200-79-97

